

**АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ**

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17

<http://www.msk.arbitr.ru>**Р Е Ш Е Н И Е****Именем Российской Федерации**г. Москва
30 ноября 2010 года

Дело № А40-117808/10-12-740

Резолютивная часть решения объявлена 23 ноября 2010 года

Решение изготовлено в полном объеме 30 ноября 2010 года

Арбитражный суд в составе:

Председательствующего судьи Чадова А.С.

Членов суда: единолично

протокол судебного заседания составлен секретарем Лаврентьевой М.С.

рассмотрел в судебном разбирательстве дело по заявлению

Компании «Adobe Systems Incorporated»

к ответчику: ФГУП «Ростехинвентаризация – Федеральное БТИ»

о взыскании компенсации за нарушение исключительных авторских прав на программы для ЭВМ – «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0» в размере 1.485.497,82 рублей

в заседании приняли участие:

от истца: Мартиросян В.Н., Калина Н.А. (доверенность № б/н от 07 декабря 2009 года),

от ответчика: Шабарин М.В. (доверенность № 1028 от 27 октября 2010 года),

УСТАНОВИЛ:

Компания «Адобе Системз Инкорпорейтед» (далее – истец) обратилась в Арбитражный суд города Москвы с иском о взыскании с ФГУП «Ростехинвентаризация – Федеральное БТИ» (далее – ответчик) в пользу истца компенсации за нарушение авторских прав на программы для ЭВМ – «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0» в размере 1.485.497,82 рублей в размере 904.871,36 рублей.

Иск мотивирован тем, что ответчик без согласия правообладателя использует программы для электронно-вычислительных машин «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0», что является нарушением исключительных прав истцов.

Представитель истца в судебном заседании поддержал заявленные требования, просил взыскать сумму компенсации по основаниям, изложенным в заявлении.

Представитель ответчика в судебном заседании против иска возражал, представил отзыв, просил в удовлетворении иска отказать, ссылаясь на незаконность и необоснованность предъявленных требований.

Изучив материалы дела, выслушав объяснения представителя истца, оценив в совокупности представленные доказательства, суд посчитал требование заявителя

подлежащим удовлетворению по следующим основаниям.

Как следует из материалов дела, Корпорация «Адобе Системз Инкорпорейтед» является обладателем исключительных авторских прав на программы ЭВМ – «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0», а также программ для создания и обработки художественных и видео изображений.

Указанные обстоятельства подтверждаются представленными в дело документами.

Регистрация указанных произведений осуществлена согласно закону США об авторском праве (раздел 17 Свода законов США) в Агентстве по авторским правам США.

В соответствии со ст. 5 Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений, участниками которой являются Российская Федерация и США, и п. 3 ст. 5 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах» (подлежащий применению к настоящим правоотношениям) произведениям, созданным в США, предоставляется такой же режим правовой охраны, как и российским объектам авторского права.

В соответствии с п. 2.2 Постановлением Пленума Верховного Суда Российской Федерации № 5, Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 29 от 26.03.2009 «О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации» при рассмотрении дел о признании интеллектуальных прав (при применимом российском праве) подлежит применению российское законодательство, действовавшее на момент возникновения соответствующего права. Так, автор произведения определяется на основе законодательства, действовавшего на момент его создания; автор изобретения, полезной модели или промышленного образца - на основе законодательства, действовавшего на дату подачи заявки на выдачу патента на это изобретение, полезную модель или промышленный образец.

В соответствии с ч. 2 ст. 1231 Гражданского кодекса Российской Федерации при признании исключительного права на результат интеллектуальной деятельности в соответствии с международным договором Российской Федерации содержание права, его действие, ограничения, порядок его осуществления и защиты определяются Гражданским кодексом Российской Федерации.

Таким образом, ссылка истца о том, что произведения, выпущенные в свет в Соединенных Штатах Америки, подлежат охране и в Российской Федерации в соответствии с законодательством Российской Федерации, является правильной и обоснованной.

Согласно материалам дела, в ходе проведения проверки по сообщению об использовании нелицензионного программного обеспечения ОРЧ КМ по линии БЭП № 2 УВД по Курской области в Курском филиале ФГУП «Ростехинвентаризация - Федеральное БТИ», расположенном по адресу: г. Курск, ул. Радищева, д. 2, 10.12.2008 г. был выявлен факт незаконного использования программ для ЭВМ (на 29 компьютерах были установлены программы для ЭВМ, правообладателем которых является корпорация Адобе Системз Инкорпорейтед).

Заключением эксперта ЭКЦ УВД по Курской области установлено, что на 29 изъятых с места происшествия жестких дисках имеются программы для ЭВМ, исключительные права на которые принадлежат истцу: на 15 жестких дисках установлена программа для ЭВМ «Adobe Photoshop CS 8.0», на 14 жестких дисках установлена программа для ЭВМ «Adobe Photoshop CS2 9.0».

В соответствии со ст. 16 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах» автору в отношении его произведения принадлежат исключительные права на использование произведения в любой форме и любым способом.

Исключительные права автора на использование произведения означают право осуществлять или разрешать следующие действия: воспроизводить произведение (право на воспроизведение); распространять экземпляры произведения любым способом: продавать, сдавать в прокат и так далее (право на распространение); импортировать экземпляры произведения в целях распространения, включая экземпляры, изготовленные с разрешения обладателя исключительных авторских прав (право на импорт); публично показывать произведение (право на публичный показ); публично исполнять произведение (право на публичное исполнение); сообщать произведение (включая показ, исполнение или передачу в эфир) для всеобщего сведения путем передачи в эфир и (или) последующей передачи в эфир (право на передачу в эфир); сообщать произведение (включая показ, исполнение или передачу в эфир) для всеобщего сведения по кабелю, проводам или с помощью иных аналогичных средств (право на сообщение для всеобщего сведения по кабелю); переводить произведение (право на перевод); перерабатывать, аранжировать или другим образом перерабатывать произведение (право на переработку).

В силу ст. 30 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах» право на использование произведения может быть передано только по договору.

Из материалов дела следует, что договор на использование спорных программных обеспечений между истцами и ответчиком на момент использования программных продуктов не заключался.

В соответствии со ст. 48 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах» незаконное использование произведений или объектов смежных прав либо иное нарушение предусмотренных названным законом авторского права или смежных прав влечет за собой гражданско-правовую, административную, уголовную ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Контрафактными являются экземпляры произведения и фонограммы, изготовление или распространение которых влечет за собой нарушение авторских и смежных прав.

Аналогичные положения содержатся в ст.ст. 1229, 1270, 1286, 1301 Гражданского кодекса Российской Федерации.

Согласно материалам дела, на компьютерах ответчика были установлены контрафактные экземпляры программ для электронно-вычислительных машин «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0», что не отрицается самим ответчиком.

Однако, в обоснование своей позиции по спору ответчик указывал на недоказанность факта использования программ для ЭВМ, а также на недопустимость исследования доказательств, полученных с нарушением закона.

Данные доводы признаны судом не состоятельными и отклонены ввиду противоречия фактическим обстоятельствам дела и представленным в материалах доказательствам.

Согласно п. 14 Постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 19.06.2006 г. №15 «О вопросах, возникших у судов при рассмотрении гражданских дел, связанных с применением законодательства об авторском праве и смежных правах» ответчик обязан доказать выполнение им требований закона при использовании произведений.

Ответчик не представил суду достаточных и допустимых доказательств соблюдения авторского законодательства..

В силу положений ст. 421 Гражданского кодекса Российской Федерации граждане и юридические лица свободны в заключении договора. Условия договора определяются по усмотрению сторон, кроме случаев, когда содержание соответствующего условия предписано законом или иными правовыми актами.

Кроме того, юридическое лицо, осуществляя предпринимательскую деятельность в соответствии с действующим законодательством и вступая в новые договорные отношения, должно было предвидеть последствия совершения им юридически значимых действий. Являясь субъектом гражданских правоотношений, ответчик обязан не только знать нормы гражданского законодательства, но и обеспечить соблюдение этих норм.

Факт незаконного использования ответчиком программных продуктов для ЭВМ, авторские права на которые принадлежат истцу, также подтверждается следующими письменными (документальными) доказательствами:

- протоколом осмотра места происшествия ОРЧ КМ по линии БЭП № 2 УВД по Курской области от 10.12.2008 г., согласно которому на обнаруженных у ответчика персональных компьютерах (ЭВМ) установлено программное обеспечение, авторские права на которое принадлежат компании «Адобе Системз Инкорпорейтед». На указанное программное обеспечение отсутствуют правоустанавливающие документы, подтверждающие лицензионность установленного программного обеспечения;

- заключением эксперта ЭКЦ УВД по Курской области, согласно которому экземпляры программ для ЭВМ, авторские права на которые принадлежат компании «Адобе Системз Инкорпорейтед», содержащиеся на предоставленных носителях, отличны от легитимных (лицензионных) образцов по признакам, перечисленным в его исследовательской части.

Поскольку материалами дела подтвержден факт контрафактного использования программ для электронно-вычислительных машин «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0», а доказательств передачи правообладателями либо истцами исключительных прав на воспроизводство и использование данных произведений (программ) ответчиком суду не представлено, то требование истца о взыскании с ответчика компенсации суд признал правомерным.

Правообладатель, безусловно, несет убытки от торговли и использования контрафактным товаром, поскольку в результате уменьшается спрос на лицензионную продукцию с учетом демпинговых цен на контрафактный товар.

Согласно ст. 1 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах» под использованием понимается выпуск в свет, воспроизведение, распространение и иные действия по их введению в хозяйственный оборот, под воспроизведением программы для ЭВМ понимается изготовление одного или более экземпляров программы для ЭВМ в любой материальной форме, а также запись в память ЭВМ.

В соответствии со ст. 14 Закона Российской Федерации от 23.09.1992 г. № 3523-1 «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных» использование программы для ЭВМ третьими лицами (пользователями) осуществляется на основании договора с правообладателем. Данный договор с истцом не заключался, а, следовательно, не имея разрешения истца на использование указанных программных продуктов, ответчик незаконно осуществлял их использование.

Согласно п. 5 Информационного письма Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 13.12.2007 г. № 122 «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел, связанных с применением законодательства об интеллектуальной собственности» сам по себе отказ в привлечении лица к уголовной ответственности за нарушение авторских прав не означает невозможности применения к нему мер гражданско-правовой ответственности.

Как установлено судом и не оспаривается ответчиком, договор на использование спорных программных обеспечений между сторонами на момент использования программных продуктов не заключался, доказательств обратного суду представлено не было.

Согласно ч. 2 ст. 49 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах» обладатели исключительных прав вправе требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации в размере от 10.000 рублей до 5.000.000 рублей, определяемом по усмотрению суда, арбитражного суда или третейского суда исходя из характера нарушения или в двукратном размере стоимости экземпляров произведений или объектов смежных прав либо в двукратном размере стоимости прав на использование произведений или объектов смежных прав, определяемой исходя из цены, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за правомерное использование произведений или объектов смежных прав.

Компенсация подлежит взысканию при доказанности факта правонарушения независимо от наличия или отсутствия убытков.

Согласно разъяснениям, данным в п.п. 43, 43.2, 43.3 Постановления от 26.03.2009 г. совместного Пленума Верховного Суда Российской Федерации и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 5/29 «О некоторых вопросах, возникающих в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации», применяя положения ст.ст. 1299 - 1301, 1309 - 1311, 1515 и 1537 Гражданского кодекса Российской Федерации (в настоящем случае положения Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах») о взыскании компенсации, суды должны учитывать, что компенсация подлежит взысканию при доказанности факта нарушения, при этом правообладатель не обязан доказывать размер понесенных убытков. Рассматривая дела о взыскании компенсации в размере от десяти тысяч до пяти миллионов рублей, суд определяет сумму компенсации в указанных законом пределах по своему усмотрению, но не выше заявленного истцом требования. При этом суд не лишен права взыскать сумму компенсации в меньшем размере по сравнению с заявленным требованием, но не ниже низшего предела, установленного абз. 2 ст. 1301, абз. 2 ст. 1311, п.п. 1 п. 4 ст. 1515 или п.п. 1 п. 2 ст. 1537 Гражданского кодекса Российской Федерации.

Истец, воспользуясь правом, предусмотренным последним абзацем ч. 2 ст. 49 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. № 5351-1 «Об авторском праве и смежных правах», требует компенсации в размере в двукратном размере стоимости экземпляров произведений или объектов смежных прав либо в двукратном размере стоимости прав на использование произведений или объектов смежных прав, определяемой исходя из цены, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за правомерное использование произведений или объектов смежных прав.

Данная норма не предусматривает право суда по своему усмотрению устанавливать размер компенсации исходя из обстоятельств дела. Поэтому суд, установив стоимость программ для ЭВМ, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за их правомерное использование, удовлетворил иск в полном объеме.

Расчет компенсации за нарушение авторских прав на программы для ЭВМ произведен истцом на условиях закона, проверен судом и признан правильным.

Государственная пошлина распределяется в соответствии со ст. 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Учитывая изложенное и на основании Постановления совместного Пленума Верховного Суда Российской Федерации и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 26.03.2009 г. № 5/29 «О некоторых вопросах, возникающих в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации», п. 5 Информационного письма Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 13.12.2007 г. № 122 «Обзор практики рассмотрения арбитражными судами дел, связанных с применением законодательства об интеллектуальной собственности», ст.ст. 1, 5, 16, 30, 48 Закона Российской Федерации от 09.07.1993 г. №

5351-1 «Об авторском праве и смежных правах», ст. 14 Закона Российской Федерации от 23.09.1992 г. № 3523-1 «О правовой охране программ для электронных вычислительных машин и баз данных, а также руководствуясь ст.ст. 4, 65, 67, 68, 71, 76, 110, 123, 156, 167-171, 176-177, 180 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

РЕШИЛ:

Взыскать с Федерального государственного унитарного предприятия «Ростехинвентаризация – Федеральное БТИ» в пользу Компания «Adobe Systems Incorporated» (Адоб Системз Инкорпорейтед) компенсацию за незаконное использование авторских прав программ для ЭВМ «Adobe Photoshop CS 8.0» и «Adobe Photoshop CS2 9.0» в размере 1.485.497 (один миллион четыреста восемьдесят пять тысяч четыреста девяносто семь) руб. 82 коп. и государственную пошлину в размере 27.854 (двадцать семь тысяч восемьсот пятьдесят четыре) руб. 97 коп.

Решение может быть обжаловано в течение месяца с момента изготовления в полном объеме в Девятый арбитражный апелляционный суд.

Судья:

А.С.Чадов